

Portuguese

Continuers Level

Resources



**COLLABORATIVE CURRICULUM AND ASSESSMENT FRAMEWORK FOR LANGUAGES
AUSTRALIA**

General Resources

BOOKS

- Araújo, H, Bettencourt, MA, Teixeira, MA 1993, *Língua Portuguesa*, 7o. ano, Texto Editora, Lisboa.
- Azereado, MO, Pinto, M I & Azevedo, MJ, *Da Comunicação à Expressão*, Edições ASA, Porto.
- Bettencourt, MA, Teixeira, MA 1993, *Língua Portuguesa*, 8o. ano, Texto Editora, Lisboa.
- Branco, H, Quintans T., Varela, L 1992, *Descobrir no tempo e no espaço*, Texto Editora, Lisboa.
- Calhau, M B & Peralta CR 1992, *Ciências da Natureza – Terra Mágica*, 5 o. ano, Porto Editora.
- Carriço, L, Fernandes, M C & Tavares, H 1998, *Língua Materna – Língua Portuguesa*, 7 o. ano, Porto Editora.
- Carriço, L, Fernandes, M C & Tavares, H 1998, *Com Palavras*, 8o. ano, Porto Editora.
- Castro, R, Costa F & Martins, F 1990, *Ao Encontro das Palavras*, 7o.ano, Porto Editora.
- Castro, R, Costa F & Mendonça L 1997, *Caminhos – Língua Portuguesa*, 5 o. ano, Porto Editora.
- Castro, R, Costa F & Mendonça L 1997, *Caminhos – Língua Portuguesa*, 6 o. ano, Porto Editora.
- Castro, R, Costa F & Mendonça L 1996, *Tens a palavra*, 6 o. ano, Porto Editora.
- Castro, R & Costa F 1995, *Caminhos – Língua Portuguesa*, 7 o. ano, Porto Editora.
- Castro, R & Costa F 1996, *Viagens em Português*, 8o ano, Porto Editora.
- Collins Pocket Portuguese Dictionary*, 1992, Harper Collins Publishers, London.
- Dicionário Académico de Língua Portuguesa*, 1993, Porto Editora, Lisboa.
- Dicionário do Estudante – Inglês–Português*, 1989, Porto Editora, Lisboa.
- Dicionário do Estudante – Português–Inglês*, 1991, Porto Editora, Lisboa.
- Ferreira, MJ, Nitti, JJ 1995, *501 Portuguese Verbs*, Barron's Educational Series, Inc., New York.
- Freire, J, Marçal, R & Santos, A M 1998, *Perspectivas – Língua Portuguesa*, 7 o. ano, Porto Editora.
- Gomes, A 1991, *Nova Gramática Viva*, 5 o.& 6 o. anos de escolaridade, Edições ASA, Porto.
- Gomes, F 1980, *Uma Deusa no Inferno de Timor*, Edição do Autor, Braga.
- Lopes, M do CV, Pinto, JM de C & Silva, AB da 1990, *Português 8–Textos e sugestões*, Plátano Editora, Lisboa.
- Melo, C S e 1993, *Dicionário da Língua Portuguesa*, Porto Editora, Lisboa.
- Mendes, MV 1987, *Poesias de Cesário Verde*, Editorial Comunicação, Lisboa.
- Miranda, A 1995, *Retintim – Estudo do Meio*, Porto Editora.
- Morais, A de 1984, *Dicionário de Inglês – Português*, Porto Editora, Lisboa.
- Pessoa, F 1987, *Poesias*, Edições Ática, Lisboa.
- Pinto, J M de C 1994, *Gramática de Português – Ensino Básico e Secundário*, Plátano Editora, Lisboa.
- Sena, J de 1984, *Trinta anos de Poesia*, Edições 70, Lisboa.
- Silva, RT 1977, *A Mulher Portuguesa na Literatura do séc.XIX e XX*, Comissão da Condição Feminina, Lisboa.
- União dos Escritores Angolanos, *Enterrem meu coração no Ramelau*, Lisboa.
- Viale, M 1987, *Contos Populares Portugueses*, Publicações Europa – América, Mem Martins.
- Williams, EB 1976, *An Introductory Portuguese Grammar*, Dover Publications, Inc., New York.

JOURNALS, MAGAZINES AND NEWSPAPERS

- Grande Reportagem Magazine*, Miguel Tavares Sousa (director), Lisboa.
- Época Magazine*, Editora Globo, Brazil.
- Expresso Newspaper*, Lisboa.
- Máxima Magazine*, Edimoda, Sociedade Editorial, SA, Lisboa.
- O Emigrante Newspaper*, Lisboa.
- O Português na Austrália Newspaper*, Sydney.
- Portugal Notícias Newspaper*, Sydney.
- Revista Isto é*, Editora Três, Brazil.
- Veja Magazine*, Editora Abril, Brazil.

FILMS AND VIDEOS

- Amazónia-Paraíso em Perigo*, 1989, Manchete Vídeo, Brazil.
- Carnaval 2000-Desfile das Escolas de Samba do Rio de Janeiro*, 2000 (video).
- Central do Brasil* (Central Station), 1997 (feature film), Walter Salles.

Desenhos Animados Portugueses, 1992 (video), Editora Imaginação, Lisboa.
Explode Coração, 1997, Soap Opera, Televisão Globo, Rio de Janeiro.
Fátima, 1997, Lux Vide & Mediaset RTP (feature film), Matilde Bernabei.
Felicidade, 1995, Soap Opera Televisão Globo, Rio de Janeiro.
Filhos do Vento, 1996, Soap Opera, RTP, Lisboa.
Henrique O Navegador, 1993 (video), Editora Imaginação, Lisboa.
Mulher 90, 1990, Televisão Globo, Rio de Janeiro.
Parlamento Europeu, o Desafio da União, 1996, Gabinete do Parlamento Europeu em Portugal, Lisboa.
Orfeu Negro, 1959 (video).
O Quatrilho (Changing Partners), 1996 (feature film), Fábio Barreto.
Os Descobrimientos Portugueses, as Grandes Viagens, 1998, Lusomundo RTP, Lisboa.
Pantanal, 1989, Manchete Vídeo.
Serra da Estrela-Uma Montanha de Maravilhas, 1999 (video), Ilfoto, Covilhã – Fundão.
Xica da Silva, 1997, Soap Opera.

CD-ROM

Diciopédia 99 – Dicionário Enciclopédico, 1999, Multimédia CD-ROM, Porto Editora.

AUDIO CASSETTES

Sinfonia da palavra – 5o. ano, 1994, Edições ASA, Lisboa.

Songs by Zeca Afonso, Fafá de Belém, Maria Betânia, Eugénia de Melo e Castro, Luís Cília, Gal Costa, Delfins, Adelaide Ferreira, Chico Buarque de Holanda, Rodrigo Leão & Vox Ensemble, Madreus, Vinícius de Moraes, Dulce Pontes, Amália Rodrigues, Sétima Legião, Simone, Trovante, Mafalda Veiga, Caetano Veloso, Rui Veloso, Vitorino.

Text on Camilo Castelo Branco and excerpt from a radionews, 1991, Rádio Difusão Portuguesa, Lisboa.

ORGANISATIONS

Portuguese Association of Victoria Ltd
2 Severn Street
Yarraville Vic 3013

Portuguese Consulate in NSW
Level 9/30 Clarence Street
Sydney NSW 2000

Portuguese Consulate in Northern Territory
15 Colster Crescent
Wagaman NT 0810

Portuguese Consulate in Queensland
GPO Box 94
Brisbane QL 4001

Portuguese Consulate in South Australia
25 Peel Street
Adelaide SA 5000

Portuguese Consulate in Victoria
846 Toorak Road
Hawthorn East Vic 3123

Portuguese Consulate in Western Australia
GPO Box 780
Fremantle WA 6160

Portuguese Embassy
23 Culgoa Circuit
O'Malley ACT 2606

WEBSITES

General information: www.sapo.pt
www.altavista.pt

Expresso newspaper: www.expresso.pt

Revista Isto é: <http://www.zaz.com.br/istoe>

Veja Magazine: <http://www.veja.com.br>
<http://www2.uol.com.br/veja>

Época Magazine: <http://www.epoca.com.br>

Email: atendimento@edglobo.com.br

Porto Editora: www.portoeditora.pt

Email: pe@portoeditora.pt

Specific resources

The following resources are listed according to prescribed themes and topics in the syllabus.

THE INDIVIDUAL

Personal identity

BOOKS

Alcoforado, SM 1974, *Cartas Portuguesas de Soror Mariana Alcoforado*, Publicações Europa-América, Lisboa.

Aleixo, A 1960, *Este Livro que vos deixo*, Edição do filho do autor, Lisboa.

Andresen, S de MB 1987, *Contos Exemplares*, Livraria Figueirinhas, Porto.

Cinatti, R 1970, *Uma Sequência Timorense*, Editora Pax, Braga.

Dionísio, M 1978, *O dia cinzeno e outros contos*, Publicações Europa-América, Lisboa.

Gonçalves, O 1986, *Sara*, Editorial Caminho, Lisboa.

Mendes, M et al. 1979, *Para Gostar de Ler* (Volume 3 & Volume 4), Edição Talus, Lisboa.

Pedroso, C 1985, *Contos Populares Portugueses*, Coleção Outras Obras, Lisboa.

Torga, M 1987, *Contos da Montanha*, Gráfica de Coimbra.

Education and aspirations

BOOKS

Lima e Lunes, 1985, *Falando, Lendo e Escrevendo*, Editora Pedagógica Universitária, São Paulo.

Personal values

BOOKS

Cinatti, R 1974, *Timor-Amor*, Edição do Autor, Lisboa.

Silva, F 1981, *Cantogrilo Maubere: 7 novos poemas de Timor-Leste*, Tip. Garcia e Carvalho, Lisboa.

THE PORTUGUESE-SPEAKING COMMUNITIES

Lifestyles

BOOKS

Mendes, M et al. 1979, *Para Gostar de Ler* (Volume 3 & Volume 4), Edição Talus, Lisboa.

History and traditions/Visiting Portuguese-speaking countries

BOOKS

À Descoberta de Portugal, 1982, *Seleções do Reader's Digest*, SARL, Lisboa.

Albuquerque, L de, Alçada, I, Magalhães, AM 1992, *Os Descobrimentos Portugueses, as Grandes Viagens*, 2o. volume, Editora Caminho, Lisboa.

Albuquerque, L de, Alçada, I, Magalhães, AM 1992, *Os Descobrimentos Portugueses, Viagens e Aventuras*, 2a. edição, Editora Caminho, Lisboa.

Antunes, MF et al. 1990, *Festas e Feriados*, Editorial do Ministério da Educação, Lisboa.

Costa, F & Marques, A 1992, *História e Geografia de Portugal*, 5 o. ano, Porto Editora.

Costa, F & Marques, A 1996, *História e Geografia de Portugal*, 6 o. ano, Porto Editora.

Duarte, JB 1984, *Timor – Ritos e Mitos Ataúros*, Instituto de Cultura e Língua Portuguesa, Lisboa.

Arts and entertainment

BOOKS

Camões, L 1988, *Poesia Lírica*, Editorial Ulisseia, Lisboa.

Pedroso, C 1985, *Contos Populares Portugueses*, Coleção Outras Obras, Lisboa.

THE CHANGING WORLD

Social issues/World of work

BOOKS

Alcoforado, SM 1974, *Cartas Portuguesas de Soror Mariana Alcoforado*, Publicações Europa-América, Lisboa.

Gonçalves, O 1986, *Sara*, Editorial Caminho, Lisboa.

Guimarães, E 1977, *Mulheres Portuguesas, Passado e Presente*, Comissão da Condição Feminina, Lisboa.

Hower, A, Perrone, CA & Preto-Rodas, RA 1994, *Nova Fase-Crônicas Brasileiras*, University Press of Florida, Centre for Latin American Studies, Gainesville.

Lisboa, I 1955, *Uma mão cheia de nada, outra de coisa nenhuma*, Livraria Figueirinhas, Porto.

Luis, AB 1954, *A Simila*, Guimarães Editores, Lisboa.

Mendes, M et al. 1979, *Para Gostar de Ler* (Volume 3 & Volume 4), Edição Talus, Lisboa.

Portugal, *A Terra e o Homem, II Volume*, 2a. Série, 1980, Fundação Calouste Gulbenkian, Lisboa.

Silva, RT *A Mulher Portuguesa na Literatura do séc.XIX e XX*, 1977, Comissão da Condição Feminina, Lisboa.

Sobrinho, A 1989, *Gazing at Life*, Sphinx Publications, Frankston, Vic, Australia.

Viana, AMC 1983, *Tesouros da Poesia Portuguesa*, Editorial Verbo, Lisboa.

Voos, EC, *Ler faz a cabeça – Textos brasileiros*, 1990, Editora Pedagógica e Universitária Ltd, São Paulo.

Environmental issues

BOOKS

À Descoberta de Portugal, 1982, *Seleções do Reader's Digest*, SARL, Lisboa.

Calhau, M B & Peralta CR 1992, *Ciências da Natureza – Terra Mágica*, 5 o. ano, Porto Editora.

Miranda, A 1995, *Retintim – Estudo do Médio*, Porto Editora.